

AZ EREDETI HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ FORDÍTÁSA

FONTOS INFORMÁCIÓ:

Köszönjük, hogy megvásárolta termékünket. Kérjük, hogy a helyes használat érdekében figyelmesen olvassa el ezt az útmutatót, és őrizze meg későbbi használat esetére.

BELTÉRI EGYSÉG

A jelzések értelmezése

VIGYÁZAT

Ez a jelzés súlyos vagy halálos kimenetelű sérülések veszélyét jelenti.

FIGYELEM

Ez a jelzés anyagi károk vagy személyi sérülések veszélyét jelenti.

MEGJEGYZÉS

Fontos információt jelez. Figyelmen kívül hagyása vagyoni károkat okozhat.

A felelősség elhárítása

A gyártó nem vállal felelősséget olyan károkért és sérülésekért, amelyek az alábbi okok valamelyikére vezethetők vissza:





1. Helytelen üzemeltetésből vagy nem megfelelő kezelésből adódó termékkárosodás.
2. A termék módosítása, megváltoztatása vagy helytelen ápolása. Közös használata más eszközökkel, ami ellenkezik a gyártói utasításokkal.
3. Amennyiben a termékkárosodásért közvetlenül korróziót okozó gázok felelősek.
4. Ha megállapításra kerül, hogy a hibás működésre a nem megfelelő szállítási körülmények következtében került sor.
5. Ha nem lett betartva a használati utasítás vagy a vonatkozó előírás az egység üzemeltetése, javítása vagy ápolása során.
6. Ha a problémát vagy a vita tárgyát más gyártók által előállított alkatrészek minőségi vagy teljesítményi paraméterei okozták.
7. Hibás működés természeti katasztrófák, nem megfelelő üzemeltetési körülmények vagy magasabb hatalom következtében.

Telepítés, áthelyezés vagy javítás szüksége esetén értesítse az eladót vagy a helyi márkaszervizt. A klímakészülék telepítését, áthelyezését vagy javítását csak a márkaszerviz végezheti el. Ellenkező esetben fennáll a súlyos károk, sérülések vagy halálos kimenetelű sérülések veszélye.

Hűtőközeg-szivárgás, a hűtőközeg eltávolítása, karbantartás vagy szétszerelés esetén egy kellő végzettséggel rendelkező szakemberhez kell fordulni, illetve be kell tartani a helyi előírásokat és rendeleteket.

A készüléket nem használhatják korlátozott fizikai, mentális vagy érzékszervi képességű, valamint kellő tapasztalattal nem rendelkező személyek (és gyerekek), amennyiben nem ügyel rájuk egy, a biztonságukért felelős személy. Ne engedje, hogy gyerekek játszanak a készülékkel.

Hűtőközeg

 <p>A berendezés gyűlékony R32 hűtőközeggel van feltöltve.</p>	 <p>A készülék beszerelése előtt olvassa el a szerelési kézikönyvet.</p>
 <p>Használat előtt olvassa el a használati utasítást.</p>	 <p>Javítás előtt olvassa el a szerviz-útmutatót.</p>

- A klímakészülék helyes működését a rendszerben keringő speciális hűtőközeg biztosítja. Az alkalmazott hűtőközeg speciálisan tisztított R32 fluorid. A hűtőközeg gyűlékony és szagtalan. Szivárgása esetén bizonyos körülmények között felrobbanhat. A hűtőközeg gyűlékonyága azonban alacsony, és csak tűzzel lehet meggyújtani.
- A hagyományos hűtőközegekhez képest az R32 nem szennyezett, nem károsítja az ózonréteget, alacsony üvegházhatású. Az R32 nagyon jó termodinamikai tulajdonságokkal rendelkezik, és energetikai hatékonysága jelentős. Ezért a termék kevesebb hűtőközeget igényel működéséhez.

VIGYÁZAT

A készülék tisztításához és leolvasztásához csak a gyártó által javasolt eszközök használhatók. Javítás esetén forduljon a legközelebbi márkaszervizhez. Szakképesítéssel nem rendelkező személyek általi bármilyen javítás veszélyes lehet! A készüléket olyan helyiségbe kell helyezni, ahol nincsenek gyűlékony hőforrások (nyílt láng, működő gáztűzhely vagy elektromos fűtőtest izzó szálakkal). A hűtővezetéket ne lyukassza ki és ne dobja tűzbe. A készüléket csak $X \text{ m}^2$ - nél nagyobb területű helyiségbe szabad beszerelni, ilyen helyiségben üzemeltetni vagy elhelyezni. (Az X terület méretét lásd a "Gyűlékony hűtőközegek biztonságos kezelése" fejezet "a" táblázatában.) A készülék gyűlékony R32 hűtőközeggel van feltöltve. Javításkor szigorúan kövesse a gyártói utasításokat. Ne feledje, hogy a gáz szagtalan. Olvassa el a szerviz – útmutatót.



A készüléket nem használhatják gyermekek, valamint korlátozott fizikai, szellemi és érzékszervi képességű felnőttek, illetve kellő tapasztalattal nem rendelkező személyek, amennyiben nem állnak felügyelet alatt és nincsenek tisztában a készülék biztonságos használatának feltételeivel és a fennálló veszélyekkel. Ügyelni kell a gyermekekre, hogy ne játszanak a készülékkel.

- 1) A Wi-Fi modul a következő frekvenciasávban működik: 2400 MHz-2483,5 MHz.
- 2) A maximális adóteljesítmény ebben a sávban 20 dBm.



R32: GWP 675

Ez az ikon azt jelenti, hogy a készülék nem selejtezhető a háztartási hulladékkal. A felelősségteljes hulladékselejtezés és a nyersanyagok újrahasznosítása megelőzi az esetleges negatív kihatásokat a környezetre és az emberi egészségre.

Szállítsa el a helyi gyűjtőtelepre a selejtezésre szánt régi készüléket, vagy lépjen kapcsolatba a termék viszonteladójával, aki ugyancsak átveheti Öntől a készüléket, és gondoskodik majd a termék helyes és biztonságos selejtezéséről.

Telepítés, áthelyezés vagy javítás szüksége esetén értesítse az eladót vagy a helyi márkaszervizt. A légkondicionáló készülék telepítését, áthelyezését vagy javítását csak a márkaszerviz végezheti el. Ellenkező esetben fennáll a súlyos árok, sérülések vagy halálos kimenetelű sérülések veszélye.

A gyűlékony hűtőközeg biztonságos használata

Szerelők és karbantartók – kvalifikációs követelmények

- Minden klímarendszerrel foglalkozó személynek érvényes, egy felhatalmazott szervezet által kiadott tanúsítvánnyal kell rendelkeznie, továbbá olyan szakképesítéssel, amely felhatalmazza a hűtőrendszerrel kapcsolatos tevékenységekhez. Ha a készülék ápolásánál és javításánál más technikusokra is szükség van, olyan személy felügyelete alatt kell dolgozniuk, aki rendelkezik a gyűlékony hűtőközeggel kapcsolatos tevékenységekre felhatalmazó képesítéssel.
- A készülék javítását csak a gyártó által javasolt módon szabad elvégezni.

Szerelési tudnivalók

- A klímakészüléket olyan helyiségben kell felszerelni, melynek a minimálisnál nagyobb az alapterülete. A helyiség minimális alapterületére vonatkozó adatok az adatlapon, vagy az alábbi táblázatban találhatók.
- Tilos lyukakat fúrni a hűtővezetékbe, vagy tűzbe dobni azt.
- A telepítés után el kell végezni egy szivárgásellenőrző tesztet.

„a” táblázat: A helyiség minimális alapterülete (m²)

Hűtőközeg mennyiség (kg)	Padlóra szerelve	Ablakra szerelve	Falra szerelve	Mennyezetre szerelve
≤1,2	/	/	/	/
1,3	14,5	5,2	1,6	1,1
1,4	16,8	6,1	1,9	1,3
1,5	19,3	7	2,1	1,4
1,6	22	7,9	2,4	1,6
1,7	24,8	8,9	2,8	1,8
1,8	27,8	10	3,1	2,1
1,9	31	11,2	3,4	2,3
2	34,3	12,4	3,8	2,6
2,1	37,8	13,6	4,2	2,8
2,2	41,5	15	4,6	3,1
2,3	45,4	16,3	5	3,4
2,4	49,4	17,8	5,5	3,7
2,5	53,6	19,3	6	4

Tudnivalók a karbantartásról

- Győződjön meg arról, hogy a karbantartási tér és a helyiség alapterülete megfelelnek az adatlapon feltüntetett követelményeknek.
 - Csak olyan helyiségekben megengedett a készülék használata, melyek megfelelnek az adatlapon feltüntetett követelményeknek.
- Győződjön meg arról, hogy a karbantartási tér szellős.
 - A munka során állandó szellőzést kell biztosítani.

- Győződjön meg arról, hogy a karbantartási térben nincs nyílt láng vagy lehetséges tűzforrás.
 - Tilos nyílt lángot használni a karbantartási térben, és ki kell tenni egy „Dohányozni tilos” figyelmeztető táblát.
- Ellenőrizze, hogy a jelölések a készüléken jó állapotban vannak-e.
 - Cserélje ki a rosszul látható, vagy sérült jelöléseket.

Hegesztés

- Ha a karbantartás folyamán szükség van a hűtőcsövek vágására vagy hegesztésére, tartsa be az alábbi lépéseket:
 - a) Kapcsolja ki és válassza le a készüléket.
 - b) Távolítsa el a hűtőközeget.
 - c) Szivattyúzza ki a levegőt.
 - d) Tisztítsa meg a csöveket nitrogéngázzal (N₂)
 - e) Végezze el a vágásokat vagy hegesztéseket.
 - f) Indítsa el a készüléket.
- A hűtőközeget újrahasznosítás céljából egy speciális tartályban kell tárolni.
- Győződjön meg arról, hogy a szivattyú levegőkimeneténél nincs nyílt láng, és a helyiség jól szellőztetett.

Hűtőközeg-betöltés

- A töltésnél kizárólag R 32 hűtőközeghez való készletet szabad használni. Ügyeljen, hogy ne érintkezzenek egymással különböző típusú hűtőközegek. A töltésnél a hűtőközeg tartályának függőleges helyzetben kell állnia.
- A töltés után címkét kell ragasztani a készülékre a töltéssel kapcsolatos adatokkal.
- Ügyeljen, hogy ne töltse túl a hűtőközeget.
- A töltés befejezése után és a próbaüzem előtt ellenőrizze a hűtőközeg esetleges szivárgását. A szivárgást ellenőrző tesztet a készülék áthelyezése esetén is el kell végezni.

Szállítással és tárolással kapcsolatos biztonsági utasítások

- Szállítás után, a csomag kiemelése és megnyitása előtt, végezzen el egy ellenőrzést egy gyúlékony gáz érzékelővel.
- A helyiségben tilos nyílt lángot használni. Tilos a dohányzás.
- Tartsa be a helyi előírásokat és törvényeket.



VIGYÁZAT

Telepítés

- A telepítést és karbantartást szakképzett technikusokra kell bízni.
- A telepítésnél be kell tartani a helyi elektrotechnikai biztonsági szabványokat és előírásokat.
- Használjon egy önálló áramkört és egy, a biztonsági előírásoknak megfelelő paraméterekkel rendelkező megszakítót.
- A kültéri és beltéri egység összes áramvezető huzalját szakembernek kell bekötnie.
- Minden szerelés előtt le kell választani a készüléket az áramkörről.
- Ellenőrizze, hogy a tápfeszültség megfelel-e a készülék követelményeinek.
- A nem stabil tápfeszültség vagy helytelen csatlakoztatás áramütést, tüzet vagy hibákat okozhat. A klímakészülék használata előtt szerelje fel a megfelelő tápkábeleket.
- A földelési ellenállásnak meg kell felelnie az érvényes helyi elektrotechnikai normáknak.
- A készüléket földelni kell a vonatkozó szabványok szerint. Szakszerűtlen földelés esetén fennáll az áramütés veszélye.
- Ne csatlakoztassa a készüléket az áramkörhöz a szerelés befejezése előtt.
- Szereljen fel biztonsági megszakítót. Ellenkező esetben a készülék megsérülhet.
- Az elektromos hálózatra való stabil csatlakozásnál a kikapcsoláshoz egy szétkapcsolót kell beiktatni, amely az összes pólust lekapcsolja, és szétkapcsolt állapotban az érintkezői közötti távolság minimum 3 mm.
- A megszakítónak védelmet kell nyújtania zárlat és túlterhelés ellen.



FIGYELEM

Telepítés

- A telepítési és felhasználási útmutatót a termék gyártója biztosítja.
- Olyan helyet válasszon, amely biztonságos távolságban van gyermekektől, háziállatoktól és növényektől. Szükség esetén kerítse el az egységet egy kerítéssel.
- A beltéri egységet a fal közelében kell telepíteni. Ne használjon nem megfelelő vezetékot.
- Ha csatlakozódugóval van bekötve a készülék, akkor ennek könnyen hozzáférhetőnek kell lennie telepítés után.
- Ha nem alkalmaz csatlakozódugót, a kikapcsoláshoz egy szétkapcsolót kell beiktatni az áramkörbe.
- A sárgászöld vezeték a készülékben a földelő vezeték, és egyéb célokra nem használható.
- A légkondicionáló berendezés az elektromos berendezések 1. osztályába tartozik. A készüléket földelni kell a vonatkozó szabványok szerint. A földelés csatlakoztatását csak egy képzett szakember végezheti el. Az áramütés veszélyének elkerülése érdekében biztosítsa be a földelés rendszeres ellenőrzését.
- A hűtőkör hőmérséklete magas lehet. Az összekötő kábelt biztonságos távolságban kell vezetni a hűtőkör csöveitől.



VIGYÁZAT

Üzemeltetés és karbantartás

- A készüléket használhatják 8 évnél idősebb gyerekek és csökkent fizikai, mentális vagy érzékszervi képességű, vagy kellő tapasztalatokkal nem rendelkező személyek is, amennyiben felügyelnek rájuk, vagy utasításokat kaptak a készülék használatát illetően és ismerik a fennálló veszélyeket.
- Ne engedje, hogy gyerekek játszanak a készülékkel. A tisztítást és karbantartást nem végezhetik gyerekek kellő felügyelet nélkül.
- A sérült tápkábelt a fennálló veszélyek elkerüléséhez csak a gyártó, márkaszerviz vagy más szakképzett személy cserélheti ki. Ne használjon hosszabbítót több elosztóval vagy egy önálló elosztót a csatlakoztatáshoz. Fennáll a tűzképződés veszélye.

- Tisztítás előtt mindig válassza le a készüléket az áramkorról. Ellenkező esetben fennáll az áramütés veszélye.
- Ne mossa vízzel a készüléket. Fennáll az áramütés veszélye.
- Ne fecskendezzen vizet a beltéri egységre. Fennáll az áramütés vagy károsodás veszélye.
- Soha ne javítsa személyesen a klímaberendezést. Ez áramütést vagy anyagi károkat okozhat. Ha a készülék javításra szorul, forduljon az eladóhoz.
- A szűrő kiemelésénél ne érjen a hőcserélő éles széleihez, mert ezek sérüléseket okozhatnak.
- Ne nyúljon kézzel vagy más tárgyakkal a levegőt beszívó és kifúvó nyílásokba. Fennáll a sérülések és a készülék károsodásának a veszélye.



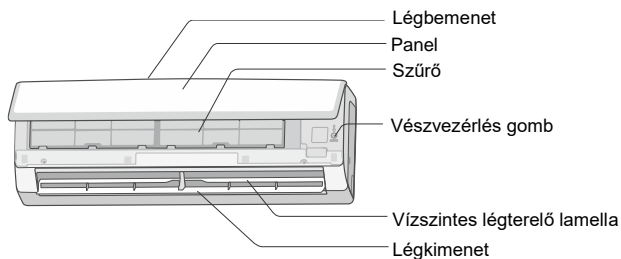
FIGYELEM

Üzemeltetés és karbantartás

- Ne öntse le vízzel a távirányítót, mert megsérülhet.
- Ne szárítsa a szűrőt hajszárítóval vagy tűznél, mert ez a szűrő deformálásához vezethet, vagy tüzet okozhat.
- Ne blokkolja a levegőt beszívó és kifúvó nyílásokat. Ez működési zavarokat okozhat.
- Ne lépjen rá a kültéri egység fedőlapjára, és ne tegyen rá nehéz tárgyakat. Ez anyagi károkat és személyi sérüléseket okozhat.
- Az alábbi esetekben kapcsolja ki és válassza le az áramkörrel a készüléket. Ezután forduljon a szervizhez vagy az eladóhoz a szakszerű javításért:
 - A tápkábel forró vagy megrongálódott.
 - Rendellenes hangok működés folyamán.
 - Gyakran kikapcsol a megszakító.
 - A készülékből bűz és égett szag érezhető.

A készülék részei

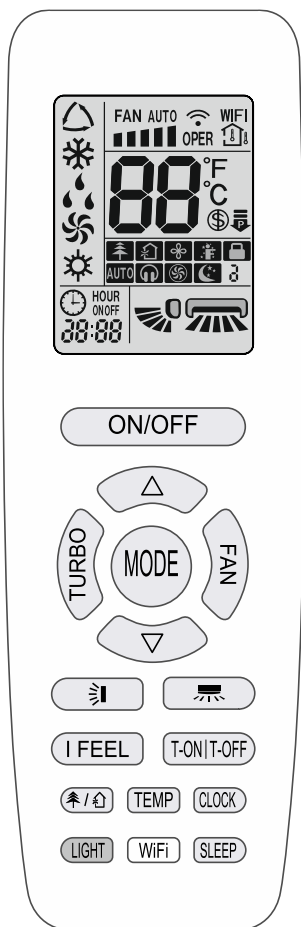
Beltéri egység



- Ha a távirányító elveszett vagy nem működik, a klímaberendezést a vészvezérlés gombbal lehet be- vagy kikapcsolni. Az eljárás a következő: Nyissa ki a panelt a képen látható módon, és nyomja meg a vészvezérlés gombot a klíma be- vagy kikapcsolásához. Bekapcsolás esetén a klíma Auto üzemmódban fog működni.

Távírányító és vezérlés

A távírányító gombjai





Ikonok a távírányító kijelzőjén

	Ventilátorsebesség beállítása	
	Jeltovábbítás	
	WiFi funkció	
	Beállított hőmérséklet	
	Helyiség hőmérséklete	
	Kültéri hőmérséklet	
Üzem mód		Automatikus mód
		Hűtés mód
		Párátlanítás mód
		Ventilátor mód
		Fűtés mód
	Beállított hőmérséklet	
	Fűtés 8 °C funkció	
	Egészség funkció	
	Szellőzés funkció	
	X-FAN funkció	
	I FEEL funkció	
	Gyermekzár	
	Csendes mód	
	Turbó mód	
	Alvás mód	
	Óra	
	Időzített be/kikapcsolás	
	Beállított idő	
	Légterelés fel/le	
	Légterelés balra/jobbra	
	Korlátozott teljesítmény	

A távirányító gombjainak funkciói

MEGJEGYZÉS

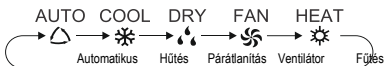
- Ez egy univerzális távirányító, amely különböző funkciókkal rendelkező klímakészülékekhez használható. Amennyiben az adott modell nem rendelkezik egy funkcióval, a gomb megnyomása után a távirányítón a berendezés változatlanul működik majd tovább.
- A készülék csatlakoztatása után a klímakészülékből egy hangjel lesz hallható. Világít a  táp-ikon. Ezután a készüléket a távirányítóval lehet vezérelni.
- Ha be van kapcsolva a készülék, a távirányító egy gombjának megnyomása után a kijelzőn egyszer felvilan a  jelsugárzó ikon, a légkondicionálóból pedig felhangzik a jelfogadást igazoló hangjelzés.







ON/OFF gomb




Nyomja meg a készülék bekapcsolásához. Nyomja meg újra a kikapcsoláshoz.

MODE gomb

Nyomja meg az üzemmód beállításához ebben a ciklusban:



- Automatikus módban a klímakészülék automatikusan működik a gyári beállítás alapján. A célhőmérsékletet nem lehet beállítani és nem lesz ábrázolva. A FAN gombbal be lehet állítani a ventilátorsebességet. A  gombbal be lehet állítani a légtérelés irányát.
- Hűtés módban a klíma Hűtés üzemmódban működik. A  vagy  gombbal be lehet állítani a célhőmérsékletet. A FAN megnyomásával be lehet állítani a ventilátorsebességet. A  gombbal be lehet állítani a légtérelés irányát.
- Párátlanítás módban a klíma Párátlanítás üzemmódban működik alacsony ventilátorsebességgel. Párátlanítás módban nem lehet beállítani a ventilátorsebességet. A  gombbal be lehet állítani a légtérelés irányát.
- Ventilátor módban a készülék csak fűjja a levegőt, de nem hűt és nem is melegít. Minden jelzőfény ki van kapcsolva. A FAN gombbal be lehet állítani a ventilátorsebességet. A  gombbal be lehet állítani a légtérelés irányát.

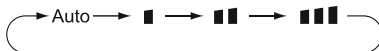
- Fűtés módban a klíma Fűtés üzemmódban működik. A  vagy  gombbal be lehet állítani a célhőmérsékletet. A FAN megnyomásával be lehet állítani a ventilátorsebességet. A  gombbal be lehet állítani a légtérelés irányát. (A csak Hűtés funkcióval rendelkező klíma nem működhet Fűtés üzemmódban. Ha a távirányítóval a Fűtés módot választja, a klíma nem kapcsolható be az ON/OFF gombbal).

MEGJEGYZÉS

- Hogy Fűtés módban az egységből ne áramoljon hideg levegő, a beltéri egység 1-5 perces késéssel kezdi fűjni a levegőt (ez az időtartam a helyiség hőmérsékletétől függ).
- A távvezérlővel beállítható a hőmérséklet-tartomány 16–30°C (61–86 °F)
- Ventilátorsebesség: Automatikus, Alacsony, Közepes, Magas.
- Ez az üzemmódjelző egyes modelleknél nincs jelen.

FAN gomb



A gomb megnyomásával az alábbi ciklusban váltakozik a ventilátorsebesség: (Automatikus (AUTO), Alacsony (■), Közepes (■■) és Magas (■■■)).



MEGJEGYZÉS







- AUTO sebességnél a klíma automatikusan beállítja a ventilátor sebességét a gyárilag beállított értékre.
- Párátlanítás üzemmódban a ventilátor csak alacsony fordulatszámokon működik.
- X-FAN funkció: Ha Hűtés vagy Párátlanítás módban 2 másodpercre lenyomja a ventilátorsebesség gombot, megjelenik az ikon, és az egység kikapcsolása után a beltéri egység ventilátora még néhány percig forog és kiszárítja az egység belsejét. A készülék csatlakoztatása után a funkció alapértelmezett módon ki van kapcsolva. A X-FAN funkciót nem lehet használni Automata, Ventilátor vagy Fűtés módban. A funkció biztosítja a beltéri egység párologtatójáról a nedvesség kiszáraitását az egység kikapcsolása után, és megelőzi a penészgombák szaporodását.
- Ha be van kapcsolva az X-FAN funkció: Az egység kikapcsolása után az ON/OFF megnyomásával a beltéri egység ventilátora még rövid ideig alacsony sebességgel forog. A funkció közvetlen kikapcsolásához nyomja le 2 másodpercre a ventilátorsebességet beállító gombot.
- Ha ki van kapcsolva az X-FAN funkció: Az egység kikapcsolásánál az ON/OFF megnyomásával az egész egység működése azonnal leáll.

TURBO gomb

Hűtés vagy fűtés üzemmódban nyomja meg ezt a gombot a gyors hűtés vagy fűtés üzemmódra való átkapcsoláshoz. A távirányító kijelzőjén megjelenik a . Nyomja meg újra ezt a gombot a Turbo funkció kikapcsolásához. Az  ikon eltűnik.

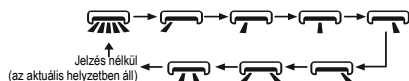
Ha ez a funkció be van kapcsolva, a ventilátor nagyon nagy sebességgel működik, hogy felgyorsítsa a hűtést vagy fűtést, és a lehető leghamarabb elérje a célhőmérsékletet.

gomb



- A  vagy  gomb minden megnyomásával a beállított hőmérséklet 1°C értékkel emelkedik, vagy csökken. Ha a  vagy  gombot 2 másodpercig lenyomva tartja, a távvezérlőn a hőmérséklet beállítása gyorsan változik. Ha a kívánt érték elérésekor elengedi a gombot, a változás a beltéri egység kijelzőjén is megjelenik. (Automatikus módban nem lehet beállítani a hőmérsékletet.)
- Az időzített bekapcsolás (T-ON), időzített kikapcsolás (T-OFF) vagy óra (CLOCK) beállításánál a  vagy  gombokkal beállítható az idő. (Lásd a CLOCK, T-ON és T-OFF gombok ismertetése.)

gomb

Nyomja meg a gombot a bal/jobbról történő fűvési szög beállításához az alábbi ciklusban:

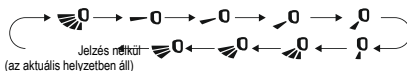










MEGJEGYZÉS

- Ha több, mint 2 másodpercig lenyomva tartja a gombot, a légterelő lamella felváltva fog balra/jobbra mozogni. A gomb elengedése esetén a lamella azonnal leáll az aktuális helyzetben.
- Ha légterelés balra/jobbra módban bekapcsolja a légterelő funkciót a  gomb megnyomásával, és 2 mp után újra megnyomja ezt a gombot, a légterelés funkció  kikapcsol. Ha most 2 másodpercen belül újra lenyomja a gombot, a légterelés funkció a fenti ciklus szerint fog váltakozni.
- Ezzel a funkcióval csak néhány modell rendelkezik.







gomb

Nyomja meg a gombot a fel/le irányban történő fűvési szög beállításához az alábbi ciklusban:











-  választása esetén a klímakészülék automatikusan tereli a kiáramló levegőt. A vízszintes légterelő lamella automatikusan, felváltva fel/le mozog, maximális szögben.
- , ,  vagy  választása esetén a készülék csak a beállított irányban fújja a levegőt. A lamella az adott helyzetben megáll.
-  vagy  választása esetén a készülék a beállított szög tartományban fújja a levegőt.
- A légterelés szögének beállításához nyomja le több, mint 2 másodpercig  gombot. A kívánt szög elérésénél engedje el a gombot.

MEGJEGYZÉS



- A ,  vagy  légtérrel néhány modell nem rendelkezik. Amikor a légkondicionáló megkapja ezt a parancsot, beállítja az automatikus légterelést.
- Ha több, mint 2 másodpercig lenyomva tartja ezt  a gombot, a légterelő lamella felváltva fog fel/le mozogni. A gomb elengedése esetén a lamella azonnal leáll az aktuális helyzetben.
- Ha légterelés fel/le módban bekapcsolja a légterelő funkciót a  gomb megnyomásával, és 2 mp után újra megnyomja ezt a gombot, a légterelés funkció  kikapcsolódik. Ha most 2 másodpercen belül újra lenyomja a gombot, a légterelés funkció a fenti ciklus szerint fog váltakozni.

T-ON | T-OFF gomb

- T-ON gomb (Időzített bekapcsolás)
- A T-ON gomb az automatikus bekapcsolás beállítására szolgál. A gomb megnyomása után a távvezérlő kijelzőjéről eltűnik az  ikon, a távirányítón villogni kezd az ON. Állítsa be az időzített bekapcsolás időpontját a  vagy  gomb megnyomásával. A  vagy  gomb minden egyes megnyomásával az idő értéke 1 perccel emelkedik, vagy csökken. A  vagy  gomb több, mint 2 másodpercig történő lenyomása esetén az időérték gyorsabban változik. A beállítás mentéséhez nyomja meg a T-ON gombot. Az ON ikon már nem villog. Ismét megjelenik az  ikon.

Az időzített bekapcsolás törlése: Amikor aktívva van az időzített bekapcsolás, nyomja meg a T-ON gombot a beállítás törléséhez.

• T-OFF gomb (Időzített kikapcsolás)



A T-OFF gomb az automatikus kikapcsolás beállítására szolgál. A gomb megnyomása után a távvezérlő kijelzőjéről eltűnik az  ikon, a távirányítón villogni kezd az OFF. Állítsa be az időzített kikapcsolás időpontját a Δ vagy ∇ gomb megnyomásával. A Δ vagy ∇ gomb minden egyes megnyomásával az idő értéke 1 perccel emelkedik, vagy csökken. A Δ vagy ∇ gomb több, mint 2 másodpercre történő lenyomása esetén az időérték gyorsabban változik. A beállítás mentéséhez nyomja meg a T-OGG gombot. Az OFF ikon már nem villog. Ismét megjelenik az  ikon.

Az időzített kikapcsolás törlése: Amikor aktiválva van az időzített kikapcsolás, nyomja meg a T-OFF gombot a beállítás törléséhez.

MEGJEGYZÉS

- Bekapcsolt és kikapcsolt állapotban is egyszerre be lehet állítani a T-OFF (időzített kikapcsolás) vagy T-ON (időzített bekapcsolás) funkciót.
- A T-ON vagy T-OFF beállítása előtt először be kell állítani a pontos időt a vezérlőn.
- A T-ON vagy T-OFF elindítása után állítson be egy állandó ciklust. A klíma ezentúl a beállított idő alapján fog be- és kikapcsolni. Az ON/OFF gomb nem befolyásolja a beállítást. Amikor már nincs szükség a funkcióra, ki lehet törölni a távirányítóval.


I FEEL gomb


Nyomja meg a gombot az I FEEL funkció bekapcsolásához. A távirányító kijelzőjén megjelenik az  ikon. A távirányító továbbítja az egységbe a lemért hőmérséklet értékét, és az egység automatikusan szabályozza a helyiség hőmérsékletét a távirányító érzékelője által lemért hőmérséklet szerint. Nyomja meg ismét a gombot az I FEEL funkció kikapcsolásához. Az  eltűnik.

MEGJEGYZÉS

- Helyezze a távirányítót a felhasználó közelébe a funkció használatánál. Ne helyezze a távirányítót magas vagy alacsony hőmérsékletű tárgy közelébe, hogy elkerülje a környezeti hőmérséklet rossz mérését. Az I FEEL funkció bekapcsolásakor a távirányítót úgy kell elhelyezni, hogy a beltéri egység fogadni tudja a távirányító által kibocsátott jeleket.

CLOCK gomb



Nyomja meg a gombot az óraidő beállításához. Villogni kezd az  a távirányító kijelzőjén. 5 másodpercen belül nyomja meg a Δ vagy ∇ gombot az óra beállításához. Az idő értéke a Δ vagy ∇ gomb minden megnyomásával 1 perccel

emelkedik, vagy csökken. A Δ vagy ∇ gomb több, mint 2 másodperces lenyomásával az időérték gyorsabban változik. A célidő elérésénél engedje el a gombot. Nyomja meg a CLOCK gombot a beállítás mentéséhez. Az  ikon már nem villog.

MEGJEGYZÉS

- Az időbrázolás 24 órás formátumban történik.
- A gombok megnyomása közti szünet nem lehet hosszabb 5 másodpercnél, különben a távirányító automatikusan befejezi a beállítás üzemmódot. Ugyanezt a módszer kell alkalmazni az időzített be/kikapcsolásnál is.

SLEEP gomb

Hűtés vagy Fűtés módban a gomb megnyomása aktiválja az Alvás funkciót. A távirányítón megjelenik az  ikon. A gomb újabb lenyomása kikapcsolja az Alvás funkciót. Eltűnik az  ikon.

Bekapcsolásnál az Alvás mód alapértelmezés szerint ki van kapcsolva. Ha az Alvás funkció aktív, a beállított hőmérséklet fokozatosan változik, hogy alvás közben komfortos hőmérsékletet biztosítson. Ventilátor, Párátlanítás és Auto módban a funkció nem használható.





WiFi gomb

Nyomja meg a WiFi gombot a WiFi funkció bekapcsolásához. A távirányítón megjelenik a WiFi ikon. A WiFi gomb 5 másodperces lenyomásánál a WiFi funkció kikapcsol, a WiFi ikon eltűnik. Kikapcsolt készüléknél nyomja le egyszerre a MODE és WiFi gombokat 1 mp-re. A WiFi modul visszaáll a gyári beállításra.

MEGJEGYZÉS

- A funkcióval csak néhány modell rendelkezik.

gomb

Nyomja meg a gombot az Egészség (ion-generálás) vagy Szellőzés funkció be/kikapcsolásához. Az első gombnyomásnál a Szellőzés funkció aktiválódik, és a kijelzőn megjelenik a . A második gombnyomás egyszerre bekapcsolja a Szellőzés és Egészség funkciókat, a kijelzőn megjelenik a  és . A harmadik gombnyomás kikapcsolja az Egészség és Szellőzés funkciókat. A negyedik gombnyomás az Egészség funkciót aktiválja, a kijelzőn megjelenik a . A gomb újabb megnyomásával az egész ciklus megismétlődik.

MEGJEGYZÉS

- A funkcióval csak néhány modell rendelkezik.

LIGHT gomb

Nyomja meg a gombot a beltéri egység kijelző-fényének be/kikapcsolásához. Csatlakoztatás után a világítás alapértelmezés szerint bekapcsol.

TEMP gomb

Ezzel a gombbal a beltéri egység kijelzőjén ábrázolni lehet a célhőmérsékletet, a belső hőmérsékletet, és a külső hőmérsékletet. A távirányítón ciklusosan váltakozik az ábrázolás:



- Ha az ikont választja, vagy semmi konkrét lehetőséget nem választ, akkor a beltéri egység kijelzője a célhőmérsékletet ábrázolja.
- Az ikon kiválasztásánál a beltéri egység kijelzője a belső hőmérsékletet ábrázolja.
- Az ikon kiválasztásánál a beltéri egység kijelzője a külső hőmérsékletet ábrázolja.

MEGJEGYZÉS

- Némely modell nem ábrázolja a külső hőmérsékletet. Ilyen esetben a beltéri egység fogadja ugyan az , utasítást, de a célhőmérsékletet ábrázolja.
- Az egység bekapcsolásánál a kijelző alapértelmezett módon a célhőmérsékletet ábrázolja. A távvezérlőn nincs semmilyen kijelzés.
- A hőmérsékletet csak a számjelzővel ellátott beltéri egységek ábrázolják.
- A belső vagy külső hőmérséklet kiválasztása esetén a beltéri egység kijelzőjén megjelenik az adott hőmérséklet, majd 3-5 mp után ismét automatikusan visszatér a célhőmérséklet ábrázolásra.

MEGJEGYZÉS

- Energiatakarékos módban automatikus ventilátorsebesség van beállítva, és ezt nem lehet megváltoztatni.
- Energiatakarékos módban nem lehet megváltoztatni a beállított hőmérsékletet. A TURBO gomb megnyomásánál a távirányító nem továbbít parancsot.
- Az Alvás és Energiatakarékos funkciókat nem lehet egyidejűleg alkalmazni. Ha Hűtés módban aktiválva volt az Energiatakarékos funkció, akkor a SLEEP gomb megnyomása után az Energiatakarékos funkció kikapcsol. Ha Hűtés módban aktiválva volt az Alvás funkció, akkor az Energiatakarékos funkció aktiválása után az Alvás funkció kikapcsol.

Fűtés 8 °C funkció

Fűtés módban nyomja meg egyszerre a TEMP és CLOCK gombokat a Fűtés 8°C funkció be/kikapcsolásához. A funkció aktiválása esetén a távvezérlő kijelzőjén megjelenik az „” ikon, és a készülék fenntartja a 8°C hőmérsékletet. Nyomja meg ismét a TEMP és CLOCK gombokat a Fűtés 8°C funkció kikapcsolásához.

MEGJEGYZÉS

- Fűtés 8°C üzemmódban automatikus ventilátorsebesség van beállítva, és ezt nem lehet megváltoztatni.
- Fűtés 8°C üzemmódban nem lehet megváltoztatni a célhőmérsékletet. A TURBO gomb megnyomása után a távirányító nem továbbítja az utasítást.
- Az Alvás és Fűtés 8°C funkciókat nem lehet egyidejűleg alkalmazni. Ha Fűtés módban aktiválva volt a Fűtés 8°C funkció, akkor a SLEEP gomb megnyomása után a Fűtés 8°C funkció kikapcsol. Ha Fűtés módban aktiválva volt a Fűtés 8°C funkció, akkor az Alvás funkció kikapcsol.
- A hőmérséklet Fahrenheit egységben történő ábrázolása esetén a távirányító kijelzőjén a Fűtés 46°F ábrázolás látható.

A gombok kombinációi-funkciók

Energiatakarékos funkció

Hűtés módban nyomja le egyszerre a TEMP és CLOCK gombokat az energiatakarékos funkció be/kikapcsolásához. A funkció aktiválása után a távirányító kijelzőjén megjelenik a „SE” jelzés, és a klímakészülék automatikusan módosítja a célhőmérsékletet a gyári beállítás szerint maximális energiatakarékoság szempontjából. Az energiatakarékos funkció kikapcsolásához Hűtés módban nyomja le egyszerre a TEMP és CLOCK gombokat.

Gyermekzár (A vezérlés lezárása)

A és gombok egyidejű megnyomásával be-, illetve ki lehet kapcsolni a távirányító gombjait. Lezárt állapotban a távirányító kijelzőjén megjelenik az ikon. Most a távirányító bármelyik gombjának megnyomása után az ikon háromszor felvillan, és a távirányító nem továbbít utasításokat.

A hőmérséklet egységének átkapcsolása

Kikapcsolt állapotban nyomja le egyszerre a és gombokat a °C vagy °F egység kiválasztásához.

Automatikus tisztítás funkció

Kikacsolt egységnél nyomja le egyszerre 5 másodpercre a MODE és FAN gombokat az Automatikus tisztítás funkció be/kikapcsolásához. Ha be van kapcsolva az Automatikus tisztítás funkció, a beltéri egység kijelzőjén megjelenik a „CL”. A párologtató automatikus tisztítási folyamata során az egység gyors hűtést vagy gyors fűtést végez. Néhány hang hallható, például az áramló hűtőfolyadék vagy az alkatrészek hőtágulása/összehúzódása miatt. Hideg vagy meleg levegő áramlása az egységből normális jelenség. A tisztítási folyamat során gondoskodjon a helyiség jó szellőztetéséről a komfort miatt.

MEGJEGYZÉS

- Az Automatikus tisztítás funkció csak normál környezeti hőmérsékleten működik. Ha sok por van a helyiségben, havonta egyszer, egyébként háromhavonta egyszer végezze el a tisztítást. Az Automatikus tisztítás funkció bekapcsolt állapotában elhagyhatja a helyiséget. Amikor az automatikus tisztítás befejeződött, a klíma készenléti módba lép.
- A funkcióval csak néhány modell rendelkezik.

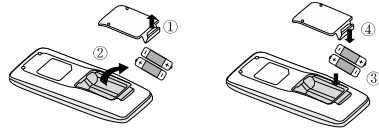
Éjszakai mód

Ha az Alvás mód engedélyezve van Hűtés vagy Fűtés üzemmódban, és a fordulatszám alacsonyra vagy csendesre van állítva, a kültéri egység éjszakai üzemmódba lép.

MEGJEGYZÉS

- Ha úgy érzi, hogy a hűtés vagy fűtés nem elég hatékony, a FAN gombbal állítsa át a ventilátor sebességét, vagy az éjszakai üzemmód befejezéséhez nyomja meg a SLEEP gombot.
- Az éjszakai üzemmód csak normál környezeti hőmérsékleten működik.
- Ez a funkció csak néhány modellnél érhető el.

Elemcsere a távirányítóban



1.ábra

2.ábra

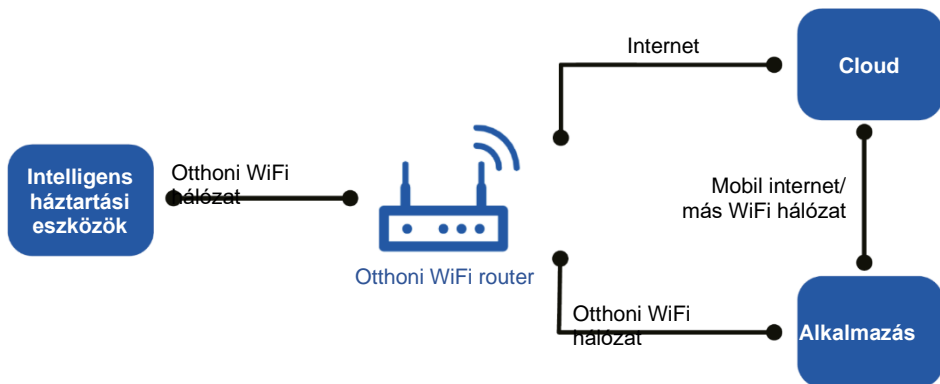
1. Vegye ki a fedőlapot a nyíl irányában (1 ① ábra).
2. Vegye ki az elemeket (1 ② ábra).
3. Helyezzen be két 1,5V, AAA nagyságú elemet. Ügyeljen a helyes + és -polaritásra (2 ③ ábra).
4. Helyezze vissza a fedőlapot (2 ④ ábra).

MEGJEGYZÉS

- Használat közben irányítsa a távirányító jeladóját a készülék jelvevő ablakára.
- A jeladó és jelvevő közti távolság maximum 8 méter lehet és legyen teljesen akadálymentes.
- Ha a helyiségben fénycsöves világítás vagy drótmentes telefon van, ez zavaróan hathat a jelvevő készülékre. Ilyen esetben csökkentse a távolságot a klíma és a jelvevő készülék között.
- Elemcserénél mindig egyforma elemeket használjon.
- Ha hosszabb ideig nem használja majd a távirányítót, vegye ki belőle az elemeket.
- Cserélje ki az elemeket, ha a kijelzőn homályosan, vagy egyáltalán nem látszanak az ikonok.

Vezérlés Ewpe Smart alkalmazással

Vezérlőrendszer



Operációs rendszerek

Szükséges rendszer a felhasználó okostelefonján:



iOS rendszer
Támogatott az iOS7.0
és magasabb verziók



Android rendszer
Támogatott az Android 4.4
és magasabb verziók

Az alkalmazás letöltése és telepítése



Az alkalmazás letöltésének linkje

Használja okostelefonját a QR-kód beolvasásához, vagy keresse meg az "Ewpe Smart" alkalmazást a megfelelő alkalmazásboltban, töltsse le és telepítse. Az "Ewpe Smart" app telepítése után regisztráljon egy fiókot, és adja hozzá a készülékét, hogy távolról vezérelhesse azt az alkalmazáson keresztül. További információkért lásd az alkalmazás "Súgó" részét.

Tisztítás és karbantartás

⚠ VIGYÁZAT

- Minden tisztítás előtt kapcsolja ki a készüléket, és válassza le az áramkörtől, különben fennáll az áramütés veszélye.
- A készüléket nem szabad vízzel mosni, mert fennáll az áramütés veszélye.
- Ne tisztítsa a légkondicionálót illékony szerekkel.
- Ne használjon a tisztításhoz folyékony vagy agresszív tisztító szereket, és ne fecskendezzen vizet vagy más folyadékot a készülékre, mert megsérülhetnek a műanyag részek és fennáll az áramütés veszélye.

A beltéri egység felületének tisztítása

Ha piszkos a beltéri egység külső felülete, törölje le egy puha, száraz vagy nedves ronggyal.

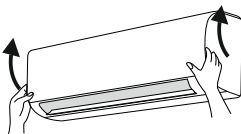
MEGJEGYZÉS

- Ne vegye le a fedőlapot a tisztításnál.

A szűrő tisztítása

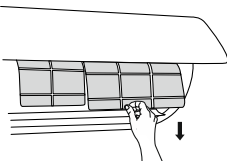
1. Nyissa ki a panelt.

Húzza ki a panelt egy bizonyos szögben az ábra szerint.



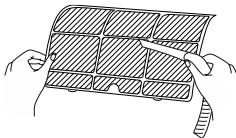
2. Vegye ki a szűrőt.

Vegye ki a szűrőt az ábra szerint.



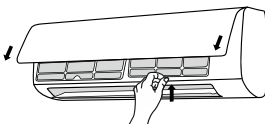
3. Tisztítsa meg a szűrőt.

Tisztítsa meg a szűrőt porszívóval vagy vízzel. Ha a szűrő nagyon piszkos, mossa ki (legfeljebb 45°C) vízben, majd hagyja megszáradni árnyékos helyen.



4. Szerelje vissza a szűrőt.

Helyezze be a szűrőt és jól csukja be a panelt.



⚠ VIGYÁZAT

- A szűrőt ajánlatos 3 hónaponként megtisztítani. Nagyon poros környezetben javasolt a gyakoribb tisztítás.
- A szűrő kiemelésénél ne érintse meg a hőcserélő éles rácsát, amely sérüléseket okozhat.
- Ne szárítsa a szűrőt tűz vagy hajszáritó segítségével. A szűrő deformálódhat vagy meggyulladhat.

MEGJEGYZÉS: Szezon előtti ellenőrzés

1. Ellenőrizze, hogy nincsenek-e akadályok a levegőt be – és kivezető nyílások előtt.
2. Ellenőrizze a megszakító, tápkábel és a fali aljzat hibátlan állapotát.
3. Ellenőrizze a szűrő tisztaságát.
4. Ellenőrizze, hogy a kültéri egység alváza nincs-e megsérülve, megrozsdásodva. Ha az alváz megsérült, értesítse az eladót.
5. Ellenőrizze a lefolyócső hibátlan állapotát.

MEGJEGYZÉS: Szezon utáni ellenőrzés

1. Kapcsolja le a tápellátást.
2. Tisztítsa meg a szűrőt és a beltéri egység fedőlapját.
3. Ellenőrizze, hogy a kültéri egység alváza nincs-e megsérülve, megrozsdásodva. Ha az alváz megsérült, értesítse az eladót.

Tudnivalók az újrahasznosításról

1. Sok csomagolóanyag újra felhasználható. Dobja mindig a megfelelő konténerbe.
2. Egy régi légkondicionáló selejtezésénél érdeklődjön az eladónál, vagy a szervizközpontban a selejtezés módjáról.

Hibakódok

Rendellenes működés esetén a beltéri egység hőmérséklet-kijelzője villogni fog, és a megfelelő hibakódot ábrázolja majd. Az alábbi táblázatban ismerteti a zavar jellegét.

Hibakód	Hibaelemzés
U8, H6, H3, E1, E5, E6, E8	A hibajelentés eltávolítható a készülék újrapcsolása után. Ha ez mégsem elég, kérjük, forduljon segítségért a márkaszervizhez.
C5, F0, F1, F2	Forduljon a márkaszervizhez.
H1	„Leolvasztás” állapot, nem hiba.

MEGJEGYZÉS

- Másféle hibakód megjelenése esetén kérjük, forduljon segítségért a márkaszervizhez

Hibaelhárítás

A gyakori állapotok elemzése

Mielőtt szervizbe vinné a készüléket, kérjük, olvassa el az alábbi pontokat. Ha a problémát nem tudja egyedül megoldani, forduljon az eladóhoz vagy a márkaszervizhez.

Allapot	Ellenőrzött tétel	Megoldás
A beltéri egység nem fogad jeleket a távirányítóból, vagy nem működik a távirányító.	Komoly külső zavar (pl. statikus villamosság vagy egyenetlen feszültség) esete?	Húzza ki a dugót, majd 3 perc múlva dugja be és kapcsolja be a készüléket.
	Elég közel van a távirányító az egységhez?	A távirányító hatásköre 8 m.
	Nincsenek akadályok a jelfogadás útjában?	Távolítsa el az akadályokat.
	A távirányító az egység jelfogadó ablakára irányul?	A távirányítót jó szögben irányítsa a beltéri egység jelfogadó ablakára
	A távirányító gombjai nem működnek. A kijelzőn rosszul vagy egyáltalán nem láthatók az adatok?	Ellenőrizze az elemeket. Szükség esetén cserélje ki.
	A távirányító nem működik.	Nem sérült meg a távirányító? Ha igen, cserélje ki.
	A helyiségben fénycsöves világítás van?	Vigyé közelebb a távirányítót az egységhez. Kapcsolja ki a világítást, és próbálja meg újra.
Akadályok vannak a levegőt be/ kivezető nyílások előtt?		Távolítsa el az akadályokat.
	Fűtés módban a helyiség hőmérséklete elérte a beállított értéket?	A beállított érték elérése után a beltéri egység nem fúj ki több meleg levegőt.
	Éppen most kapcsolta be a Fűtés módot?	A beltéri egység ventilátora csak néhány perccel később kezd működni, hogy ne fújja a hideg levegőt. Ez egy szabályos jelenség.
A klíma nem működik.	Áramkiesés?	Várjon, amíg felülül az áramszolgáltatás.
	Kilazult a csatlakozó?	Dugja be szilárdan a csatlakozót.
	Kiesett a megszakító vagy kiégett a biztosíték?	Forduljon szakemberhez, aki ellenőrzi a megszakítót vagy kicseréli a biztosítókat.
	Hibás áramkör vagy kábel?	Forduljon egy villanyszerelőhöz.
	Kikapcsolás után rögtön bekapcsolta az egységet?	Várjon 3 percet az újabb bekapcsolás előtt.
	Helyesen állította be a funkciót a távirányítóval?	Állítsa be újra a funkciót.

Allapot	Ellenőrzött tétel	Megoldás
A beltéri egységből gőz gomolyog.	A helyiségben magas a hőmérséklet és a páratartalom?	Ennek oka a helyiség levegőjének hirtelen lehűlése. Rövidesen a hőmérséklet és a páratartalom csökken. A gőz eltűnik.
Rossz szag árad az egységből	A szag forrása a helyiségben van, pl. bútor, cigaretta stb.?	Távolítsa el a szag forrását. Tisztítsa meg a szűrőt.
Nem lehet beállítani a hőmérsékletet	Az egység Auto módban van?	Auto módban nem lehet beállítani a hőmérsékletet. Váltson üzemmódot a hőm. megváltoztatásához.
	A kívánt hőmérséklet túllépi a beállítható tartomány határait?	A beállítható hőmérséklet – tartomány 16 - 30 °C.
Nem kielégítő hűtés (fűtés).	A tápfeszültség túl alacsony?	Várjon, amíg a tápfeszültség értéke ismét megfelelő lesz.
	Piszkos a szűrő?	Tisztítsa meg a szűrőt.
	Jól van beállítva a hőmérséklet?	Állítsa be helyesen a hőmérsékletet.
Nem működik szabályosan a klíma.	Nyitott ajtók és ablakok?	Zárja be az ajtókat és ablakokat.
	Az egység működését vihar, rádiójelek vagy magas frekvenciájú jelek befolyásolják?	Válassza le az egységet az áramkorról, pár perc múlva csatlakoztassa és kapcsolja be.
Folyó víz hangja hallható.	Éppen most kapcsolta be, vagy ki a készüléket?	A hűtőközeg áramlása okozza. Ez egy szabályos jelenség.
Pattogás hallható.	Éppen most kapcsolta be, vagy ki a készüléket?	A műanyag tágulása vagy összehúzódása okozza, amit a hőmérséklet változása idéz elő.

VIGYÁZAT

- A lenti állapotok bármelyikénél azonnal kapcsolja ki a klímát és válassza le az áramkorról. Forduljon segítségért az eladóhoz vagy a márkaszervizhez.
 - A tápkábel forró vagy megsérült.
 - Abnormális üzemeltetési zaj.
 - Gyakran aktiválódik a megszakító.
 - Kellemetlen, égett szag áramlik a készülékből.
 - A beltéri egységből szivárog a hűtőközeg.
- Ne javítsa, ne módosítsa a készüléket!
- Ha a légkondicionáló készülék abnormális körülmények között üzemel, az működési zavart okozhat vagy áramütéshez, tűzképződéshez vezethet.

KÜLTÉRI EGYSÉG

A jelzések értelmezése

VIGYÁZAT

Ez a jelzés súlyos vagy halálos kimenetelű sérülések veszélyét jelenti.

FIGYELEM

Ez a jelzés anyagi károk vagy személyi sérülések veszélyét jelenti.

MEGJEGYZÉS

Fontos információ. Az utasítás mellőzése anyagi károkhoz vezethet.

A felelősség elhárítása

A gyártó nem vállal felelősséget olyan károkért és sérülésekért, amelyek az alábbi okok valamelyikére vezethetők vissza:





1. Helytelen üzemeltetésből vagy kezelésből adódó termékkárosodás.
2. A termék módosítása, megváltoztatása vagy helytelen ápolása. Közös használat más eszközökkel, ami ellenkezik a gyártói utasításokkal.
3. Amennyiben a termékkárosodásért közvetlenül korróziót okozó gázok felelősek.
4. Ha megállapításra kerül, hogy a hibás működésre a nem megfelelő szállítási körülmények következtében került sor.
5. Ha nem lett betartva a használati utasítás vagy a vonatkozó előírás az egység üzemeltetése, javítása vagy ápolása során.
6. Ha a problémát vagy a vita tárgyát más gyártók által előállított alkatrészek minőségi vagy teljesítményi paraméterei okozták.
7. Hibás működés természeti katasztrófák, nem megfelelő üzemeltetési körülmények vagy magasabb hatalom következtében.

Telepítés, áthelyezés vagy javítás szüksége esetén értesítse az eladót vagy a helyi márkaszervizt. A légkondicionáló készülék telepítését, áthelyezését vagy javítását csak a márkaszerviz végezheti el. Ellenkező esetben fennáll a súlyos károk, sérülések vagy halálos kimenetelű sérülések veszélye.

Hűtőközeg-szivárgás, a hűtőközeg eltávolítása, karbantartás vagy szétszerelés esetén egy kellő végzettséggel rendelkező szakemberhez kell fordulni, illetve be kell tartani a helyi előírásokat és rendeleteket.

A készüléket nem használhatják korlátozott fizikai, mentális vagy érzékszervi képességű, valamint kellő tapasztalattal nem rendelkező személyek (és gyerekek), amennyiben nem ügyel rájuk egy, a biztonságukért felelős személy. Ne engedje, hogy gyerekek játszanak a készülékkel.

Hűtőközeg

	A berendezés gyűlékony R32 hűtőközzel van feltöltve.		Beszerelés előtt olvassa el a szerelési kézikönyvet.
	Üzembe helyezés előtt olvassa el az útmutatót.		Javítás előtt olvassa el a szerviz-kézikönyvet.

- A klímakészülék helyes működését a rendszerben keringő speciális hűtőközeg biztosítja. Az alkalmazott hűtőközeg speciálisan tisztított R32 fluorid. A hűtőközeg gyűlékony és szagtalan. Szivárgása esetén bizonyos körülmények között felrobbanhat. A hűtőközeg gyűlékonysága azonban alacsony, és csak tűzzel lehet meggyújtani.
- A hagyományos hűtőközegekhez képest az R32 nem szennyezett, nem károsítja az ózonréteget, alacsony üvegházhatású. Az R32 nagyon jó termodinamikai tulajdonságokkal rendelkezik, és energetikai hatékonysága jelentős. Ezért a termék kevesebb hűtőközeget igényel működéséhez.

VIGYÁZAT

A készülék tisztításához és leolvasztásához csak a gyártó által javasolt eszközök használhatók. Ha a készülék javításra szorul, forduljon a legközelebbi márkaszervizhez.

Szakképesítéssel nem rendelkező személyek által végzett javítások veszélyesek lehetnek! A készüléket olyan helyiségbe kell helyezni, ahol nincsenek gyűlékony hőforrások (nyílt láng, működő gáztűzhely vagy elektromos fűtőtest izzó szálakkal). Ne lyukassza ki és ne gyújtsa meg a készüléket! A készülék beszereléséhez, üzemeltetéséhez vagy tárolásához egy X m²-nél nagyobb területű helyiséget kell választani. (A X terület nagysága a „Gyűlékony hűtőközeg helyes használata” fejezetben, az „a” táblázatban található. A készülék gyűlékony R32 hűtőközzel van feltöltve. Javításkor szigorúan kövesse a gyártói utasításokat. Ne feledje, hogy a gáz szagtalan. Olvassa el a kézikönyvet.



A készüléket nem használhatják gyermekek, valamint korlátozott fizikai, szellemi és érzékszervi képességű felnőttek, illetve kellő tapasztalattal nem rendelkező személyek, amennyiben nem állnak felügyelet alatt és nincsenek tisztában a készülék biztonságos használatának feltételeivel és a fennálló veszélyekkel. Ügyelni kell a gyermekekre, hogy ne játszanak a készülékkel.



R32: GWP 675

Ez az ikon azt jelenti, hogy a készülék nem selejtezhető a háztartási hulladékkal együtt.

A felelősségteljes hulladékselejtezés és a nyersanyagok újrahasznosítása megelőzi az esetleges negatív khatásokat a környezetre és az emberi egészségre.

Szállítsa el a helyi gyűjtőtelepre a selejtezésre szánt régi készüléket, vagy lépjen kapcsolatba a termék viszonteladóival, aki ugyancsak átveheti Öntől a készüléket, és gondoskodik majd a termék helyes és biztonságos selejtezéséről.

Telepítés, áthelyezés vagy javítás szüksége esetén értesítse az eladót vagy a helyi márkaszervizt. A légkondicionáló készülék telepítését, áthelyezését vagy javítását csak a márkaszerviz végezheti el. Ellenkező esetben fennáll a súlyos károk, sérülések vagy halálos kimenetelű sérülések veszélye.

A gyűlékony hűtőközeg biztonságos használata

Szerelők és karbantartók – kvalifikációs követelmények

- Valamennyi, klímarendszerrel foglalkozó személynek érvényes, egy felhatalmazott szervezet által kiadott tanúsítvánnyal kell rendelkeznie, továbbá egy elismert szakképesítéssel, amely felhatalmazza a hűtőrendszerrel kapcsolatos tevékenységekhez. Ha a készülék ápolásánál és javításánál más technikusokra is szükség van, olyan személy felügyelete alatt kell dolgozniuk, aki rendelkezik a gyűlékony hűtőközzel kapcsolatos tevékenységekhez felhatalmazó képesítéssel.
- A készülék javítását csak a gyártó által javasolt módon szabad elvégezni.

Szerelési tudnivalók

- A klímakészüléket olyan helyiségben kell felszerelni, melynek a minimálisnál nagyobb az alapterülete. A helyiség minimális alapterületére vonatkozó adatok az adatlapon, vagy az alábbi táblázatban találhatók.
- Tilos lyukakat fúrni a hűtővezetékbe, vagy tűzbe dobni azt.
- A szerelés után el kell végezni egy szivárgásellenőrző tesztet.

„a” táblázat: A helyiség minimális területe (m²)

Hűtőköze g töltet (kg)	Padlóra szerelv e	Ablakra szerelv e	Falra szerelv e	Mennyezet e szerelve
≤1,2	/	/	/	/
1,3	14,5	5,2	1,6	1,1
1,4	16,8	6,1	1,9	1,3
1,5	19,3	7	2,1	1,4
1,6	22	7,9	2,4	1,6
1,7	24,8	8,9	2,8	1,8
1,8	27,8	10	3,1	2,1
1,9	31	11,2	3,4	2,3
2	34,3	12,4	3,8	2,6
2,1	37,8	13,6	4,2	2,8
2,2	41,5	15	4,6	3,1
2,3	45,4	16,3	5	3,4
2,4	49,4	17,8	5,5	3,7
2,5	53,6	19,3	6	4

Tudnivalók a karbantartásról

- Győződjön meg arról, hogy a karbantartási tér és a helyiség alapterülete megfelelnek az adatlapon feltüntetett követelményeknek.
 - Csak olyan helyiségekben megengedett a készülék használata, melyek megfelelnek az adatlapon feltüntetett követelményeknek.
- Győződjön meg arról, hogy a karbantartási tér szellős.
 - A munka során állandó szellőzést kell biztosítani.

- Győződjön meg arról, hogy a karbantartási térben nincs nyílt láng vagy lehetséges tűzforrás.
 - Tilos nyílt lángot használni a karbantartási térben, és ki kell tenni egy „Dohányozni tilos” figyelmeztető táblát.
- Ellenőrizze, hogy a jelölések a készüléken jó állapotban vannak-e.
 - Cserélje ki a rosszul látható, vagy sérült jelöléseket.

Hegesztés

- Ha a karbantartás folyamán szükség van a hűtőcsövek vágására vagy hegesztésére, tartsa be az alábbi lépéseket:
 - a) Kapcsolja ki és válassza le a készüléket.
 - b) Távolítsa el a hűtőközeget.
 - c) Szivattyúzza ki a levegőt.
 - d) Tisztítsa meg a csöveket nitrogéngázzal (N₂)
 - e) Végezze el a vágásokat vagy hegesztéseket.
 - f) Indítsa el a készüléket.
- A hűtőközeget újrahasonosítás céljából egy speciális tartályban kell tárolni.
- Győződjön meg arról, hogy a szivattyú levegőkimeneténél nincs nyílt láng, és a helyiség jól szellőztetett.

Hűtőközeg-betöltés

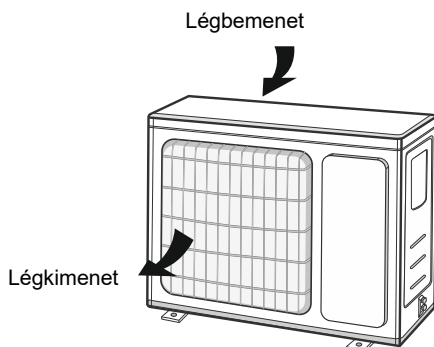
- A töltésnél kizárólag R 32 hűtőközeghez való készletet szabad használni. Ügyeljen, hogy ne érintkezzenek egymással különböző típusú hűtőközegek. A töltésnél a hűtőközeg tartályának függőleges helyzetben kell állnia.
- A töltés után címkét kell ragasztani a készülékre a töltéssel kapcsolatos adatokkal.
- Ügyeljen, hogy ne töltse túl a hűtőközeget.
- A töltés befejezése után és a próbaüzem előtt ellenőrizze a hűtőközeg esetleges szivárgását. A szivárgást ellenőrző tesztet a készülék áthelyezése esetén is el kell végezni.

Szállítással és tárolással kapcsolatos biztonsági utasítások

- Szállítás után, a csomag kiemelése és megnyitása előtt, végezzen el egy ellenőrzést egy gyúlékony gáz érzékelővel.
- A helyiségben tilos nyílt lángot használni. Tilos a dohányzás.
- Tartsa be a helyi előírásokat és törvényeket.

A készülék részei

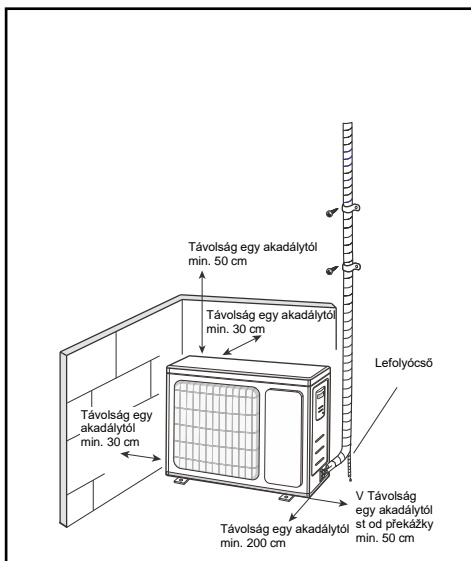
Külső egység



VIGYÁZAT

- A tényleges termék az ábrázolttól eltérő lehet. Mindig a tényleges termék a fontos.

Szerelési szabályok



MEGJEGYZÉS

- Bízsa a helyi eladóra a szerelést.
- Ne használjon nem megfelelő paraméterekkel rendelkező kábelt.

INFORMÁCIÓ AZ ELHASZNÁLT ELEKTROMOS KÉSZÜLÉKRŐL



A termékeken és/vagy a mellékelt dokumentumokon feltüntetett szimbólum azt jelenti, hogy az elektromos és elektronikus készülékeket a megsemmisítés során tilos az általános háztartási hulladékkal összekeverni. A helyes gazdálkodás, helyreállítás és újrahasznosítás érdekében kérjük, hogy ezeket a termékeket szállítsa el a kijelölt gyűjtőhelyekre, ahol díjmentesen átveszik azokat. Ezeknek a termékeknek a megfelelő megsemmisítése értékes energiaforrást menthet meg, és számos emberi egészségre káros hatástól kímélheti meg környezetét, melyek a hulladék nem megfelelő kezelése révén keletkezhetnek. Az önhöz legközelebb található gyűjtőhelyről bővebb információt a helyi hivataltól kérhet.

A HŰTŐKÖZEGRŐL SZÓLÓ INFORMÁCIÓK

A Kiotói Jegyzőkönyv hatálya alá tartozó fluortartalmú üvegházhatású gázokat tartalmaz. Karbantartását és likvidálását kizárólag szakképzett személy végezheti.

Hűtőközeg – típus: R32

A hűtőközeg mennyisége: az adatlapon van feltüntetve.

GWP érték: 675 (1 kg R32 = 0,675 t CO₂ eq)

GWP = Global Warming Potential (globális felmelegedési potenciál)



A berendezés R32 gyúlékony hűtőközeggel van töltve.

Működési zavar, minőségi vagy egyéb gondok esetén kapcsolja ki a készüléket az áramkörből és értesítse a helyi eladót vagy egy autorizált szervizközpontot. **Vészhívás – telefonszám: 112**

GYÁRTÓ

SINCLAIR CORPORATION Ltd.
16 Great Queen Street
WC2B 5AH London
United Kingdom
www.sinclair-world.com

Gyártási hely: Kína (Made in China).

KÉPVISELŐJÉNEK

SINCLAIR Slovakia s.r.o.
Technická 2
821 04 Bratislava
Szlovákia
Tel.: +421 2 3260 5050 | Fax: +421 2 4341 0786
www.sinclair-solutions.com | obchod@sinclair.sk

SZERVIZKÖZPONT

SINCLAIR Slovakia s.r.o.
Technická 2
821 04 Bratislava
Szlovákia
Tel.: +421 2 3260 5052 | Fax: +421 2 4341 0786 | servis@sinclair.sk

